

חגי

1 בַּשָּׁנָה שְׁתַּיִם לְדָרְיוֹשׁ^a הַמֶּלֶךְ בַּחֹדֶשׁ הַשְּׁשִׁי^b בַּיּוֹם אֶחָד לַחֹדֶשׁ הָיָה^c דְּבַר־יְהוָה
 בְּיַד־חֲגִי^d הַנְּבִיא אֶל־זְרֻבָּבֶל^e בֶּן־שְׁאֵלְתִיאל^f פָּתַח^g יְהוּדָה וְאֶל־יְהוֹשֻׁעַ בֶּן־יְהוֹצָדָק^h
 הַכֹּהֵן הַגָּדוֹל לֵאמֹרⁱ: ² כֹּה אָמַר^a יְהוָה צְבָאוֹת לֵאמֹר^b הָעַם הַזֶּה אָמְרוּ^c לֹא עֲתִבָּא
 עֲתִבִּית יְהוָה לְהַבְנוֹת^d: פ ³ וַיְהִי^a דְּבַר־יְהוָה בְּיַד־חֲגִי^b הַנְּבִיא לֵאמֹר^c: ⁴ הֵעֵת לָכֶם
 אַתֶּם לְשֹׁבֵת^a בְּבִתְיֵכֶם סְפוּגִים^b וְהַבִּית הַזֶּה חָרֵב^c: ⁵ וְעַתָּה כֹּה אָמַר^a יְהוָה צְבָאוֹת
 שִׁימוּ^b לְבַבְכֶּם עַל־דְּרֻכֵיכֶם: ⁶ זְרַעְתֶּם^a הָרִבָּה וְהִבֵּא^b מַעֲט אֶכּוֹל^c וְאִין־לְשִׁבְעָה^d שְׁתוּ^e
 וְאִין־לְשִׁכָּה^f לְבוֹשׁ^g וְאִין־לֶחֶם^h לוֹ וְהַמִּשְׁתַּכֵּרⁱ מִשְׁתַּכֵּר^j אֶל־צָרוֹר^k נָקוּב^l: פ ⁷ כֹּה
 אָמַר^a יְהוָה צְבָאוֹת שִׁימוּ^b לְבַבְכֶּם עַל־דְּרֻכֵיכֶם: ⁸ עָלוּ^a הָהָר וְהִבֵּאתֶם^b עֵץ וּבְנוּ^c הַבַּיִת
 וְאַרְצָה^d־בּוֹ וְאֶכְבַּד^e אֹמְרִי^f יְהוָה: ⁹ פָּנָה^a אֶל־הָרִבָּה^b וְהִנֵּה לְמַעַט וְהִבֵּאתֶם^c הַבַּיִת
 וּנְפַחְתִּי^d בּוֹ יַעַן מָה נָאֵם יְהוָה צְבָאוֹת יַעַן בֵּיתִי אֲשֶׁר־הוּא חָרֵב^e וְאַתֶּם רָצִים^f אִישׁ
 לְבֵיתוֹ: ¹⁰ עַל־כֵּן עָלִיכֶם כָּל־אוֹ^a שָׁמַיִם מִטָּל^b וְהָאָרֶץ כָּל־אֶה^c יְבוּלָה^d: ¹¹ וְאַקְרָא^a חָרֵב^b
 עַל־הָאָרֶץ וְעַל־הָהָרִים וְעַל־הַדָּגָן^c וְעַל־הַתִּירוֹשׁ^d וְעַל־הַיִּצְהָר^e וְעַל אֲשֶׁר תּוֹצִיא^f הָאֲדָמָה
 וְעַל־הָאָדָם וְעַל־הַבְּהֵמָה וְעַל כָּל־יִגְיַע^g פָּפִים: ס ¹² וַיִּשְׁמַע^a זְרֻבָּבֶל^b | בֶּן־שְׁאֵלְתִיאל^c
 וַיְהוֹשֻׁעַ בֶּן־יְהוֹצָדָק^d הַכֹּהֵן הַגָּדוֹל וְכָל שְׂאֵרֵי הָעָם בְּקוֹל יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם וְעַל־דְּבַר־יְהוָה
 הַנְּבִיא כַּאֲשֶׁר שָׁלַח^f יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם וַיִּירָאוּ^g הָעָם מִפְּנֵי יְהוָה: ¹³ וַיֹּאמֶר^a חֲגִי^b מִלְּאָדָּ

Chapter 1

1 a S70 דָּרְיוֹשׁ Darius

b S70 שְׁשִׁי sixth

c G10

d S70 חֲגִי Haggai

e S70 זְרֻבָּבֶל Zerubbabel

f S70 שְׁאֵלְתִיאל Shealtiel

g S72 פָּתַח governor

h S70 יְהוֹצָדָק Jehozadak

i G65

2 a G10

b G65

c G15

d N65

3 a Gr20

b S70 חֲגִי Haggai

c G65

4 a G65

b S75 סָפַן cover

c S70 חָרֵב dry

5 a G10

b G37

6 a G17

b H60

c G60

d S71 שְׂבֻעָה satiety

e G60

f G65 שָׂכַר be drunk

g G60

h G65 חָמֵם be hot

i S70 שָׂכַר hire

j tD50 שָׂכַר hire

k S70 צָרוֹר bag

l S70 נָקַב bore

7 a G10

b G37

8 a G37

b H17

c G37

d G24 רָצָה like

e N24 כָּתַ וְאֶכְבַּדָּ קָ וְאֶכְבַּדָּה

f G10

9 a G60

b H60

c H17

d G14 נָפַח blow

e S70 חָרֵב dry

f G55

10 a G15 כָּלָא restrain

b S70 טֵל dew

c G11 כָּלָא restrain

d S70s1 יְבוּל produce

11 a Gr24

b S70 חָרֵב dryness

c S70 דָּגָן corn

d S70 תִּירוֹשׁ wine

e S70 יִצְהָר oil

f H21

g S72 יִגְיַע toil

12 a Gr20

b S70 זְרֻבָּבֶל Zerubbabel

c S70 שְׁאֵלְתִיאל Shealtiel

d S70 יְהוֹצָדָק Jehozadak

e S70 חֲגִי Haggai

f G10s0

g Gr25

13 a Gr20

b S70 חֲגִי Haggai

יְהוָה בְּמִלְאָכוֹת^c יְהוָה לָעַם לֵאמֹר^d אֲנִי אֶתְכֶם נֹאס־יְהוָה: ¹⁴ וַיַּעַר^a יְהוָה אֶת־רוּחַ זְרַבְבֶּל^b בֶּן־שֶׁלְתִיאֵל^c פָּתַח^d יְהוּדָה וְאֶת־רוּחַ יְהוֹשֻעַ בֶּן־יְהוֹצָדָק^e הִכְהִין הַגָּדוֹל וְאֶת־רוּחַ כָּל שְׂאֲרֵית הָעָם וַיָּבֵאוּ^f וַיַּעֲשׂוּ^g מִלֵּאכָה בְּבֵית־יְהוָה צְבָאוֹת אֱלֹהֵיהֶם: ¹⁵ בַּיּוֹם עָשָׂרִים וָאַרְבַּעָה לַחֹדֶשׁ בַּשָּׁנָה^a שְׁתַּיִם לְדַרְיוֹשׁ^b הַמֶּלֶךְ:

2 בַּשְּׁבִיעִי בַּעֲשָׂרִים וְאַחַד לַחֹדֶשׁ הָיָה^a דְּבַר־יְהוָה בִּיד־חֲגִי^b הַנְּבִיא לֵאמֹר:^c
² אָמַר־נָא אֶל־זְרַבְבֶּל^b בֶּן־שֶׁלְתִיאֵל^c פָּתַח^d יְהוּדָה וְאֶל־יְהוֹשֻעַ בֶּן־יְהוֹצָדָק^e הִכְהִין הַגָּדוֹל וְאֶל־שְׂאֲרֵית הָעָם לֵאמֹר:^f ³ מִי בָכֶם הִנְשָׂאֲר אֲשֶׁר רָאָה^a אֶת־הַבַּיִת הַזֶּה בְּכַבּוּדוֹ הָרִאשׁוֹן וְלָמָּה אַתֶּם רֹאִים^b אֵתוֹ עַתָּה הֲלוֹא כָמָּהוּ כָּאִין בְּעֵינֵיכֶם: ⁴ וְעַתָּה חֲזַק^a זְרַבְבֶּל^b וְנֹאס־יְהוָה וְחֲזַק^c יְהוֹשֻעַ בֶּן־יְהוֹצָדָק^d הִכְהִין הַגָּדוֹל וְחֲזַק^e כָּל־עַם הָאָרֶץ נֹאס־יְהוָה וַעֲשׂוּ^f כִּי־אֲנִי אֶתְכֶם נֹאס יְהוָה צְבָאוֹת: ⁵ אֶת־הַדָּבָר אֲשֶׁר־כָּרַתִּי^a אֶתְכֶם בְּצִאתְכֶם^b מִמִּצְרַיִם וְרוּחִי עִמָּדְתָּ^c בְּתוֹכְכֶם אֶל־תִּירְאוּ^d: ⁶ כִּי כֹה אָמַר^a יְהוָה צְבָאוֹת עוֹד אַחַת מְעַט הִיא וְאֲנִי מְרַעִישׁ^b אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ וְאֶת־הַיָּם וְאֶת־הַחֲרֻבָּה^c: ⁷ וְהִרַעַשְׁתִּי^a אֶת־כָּל־הַגּוֹיִם וּבָאוּ^b חֲמֻדַּת^c כָּל־הַגּוֹיִם וּמִלֵּאטִי^d אֶת־הַבַּיִת הַזֶּה כְּבוֹד אָמַר^e יְהוָה צְבָאוֹת: ⁸ לִי הַכֶּסֶף וְלִי הַזָּהָב נֹאס יְהוָה צְבָאוֹת: ⁹ גָּדוֹל יִהְיֶה^a כְּבוֹד הַבַּיִת הַזֶּה הָאֲחֵרוֹן מִן־הָרִאשׁוֹן אָמַר^b יְהוָה צְבָאוֹת וּבִמְקוֹם הַזֶּה אֶתֵּן^c שְׁלֹם נֹאס יְהוָה צְבָאוֹת: ¹⁰ פַּעֲשָׂרִים וָאַרְבַּעָה לַתְּשִׁיעִי^a בַּשָּׁנָה שְׁתַּיִם לְדַרְיוֹשׁ^b הָיָה^c דְּבַר־יְהוָה אֶל־חֲגִי^d הַנְּבִיא לֵאמֹר:^e ¹¹ כֹּה אָמַר^a יְהוָה צְבָאוֹת שְׁאֵל־נָא אֶת־הַכֹּהֲנִים תּוֹרָה לֵאמֹר:^c ¹² הֵן יִשָּׂא־אִישׁ בְּשֶׁר־קֹדֶשׁ בִּכְנָף בִּגְדוֹ וְנִגַּע^b בְּכִנְפוֹ אֶל־הַלֶּחֶם וְאֶל־הַנָּזִיד^c וְאֶל־הַיֵּין

c S73 מִלְאָכוֹת commission	d S72 פָּתַח governor	b G15
d G65	e S70 יְהוֹצָדָק Jehozadak	c S73 חֲמֻדָּה what is
14 a Hr20	f G65	d D14
b S70 זְרַבְבֶּל Zerubbabel	3 a G10	e G10
c S70 שֶׁלְתִיאֵל Shealtiel	b G55	9 a G20
d S72 פָּתַח governor	4 a G32	b G10
e S70 יְהוֹצָדָק Jehozadak	b S70 זְרַבְבֶּל Zerubbabel	c G24
f Gr25	c G32	10 a S70 תְּשִׁיעִי ninth
g Gr25	d S70 יְהוֹצָדָק Jehozadak	b S70 דָּרְיוֹשׁ Darius
15 a S70 שִׁשִּׁי sixth	e G32	c G10
b S70 דָּרְיוֹשׁ Darius	f G37	d S70 חֲגִי Haggai
Chapter 2	5 a G14	e G65
1 a G10	b G65s7	11 a G10
b S70 חֲגִי Haggai	c G51	b G32
c G65	d G27	c G65
2 a G32	6 a G10	12 a G20
b S70 זְרַבְבֶּל Zerubbabel	b H50 רָעַשׁ quake	b G10
c S70 שֶׁלְתִיאֵל Shealtiel	c S71 חֲרֻבָּה dry ground	c S70 נָזִיד boiled food
	7 a H14 רָעַשׁ quake	

וְאֶל־שֹׁמֶן וְאֶל־כָּל־מִאֲכָל^d הַיִּקְדָּשׁ^e וַיַּעֲנוּ^f הַכֹּהֲנִים וַיֹּאמְרוּ^g לֹא^h: 13 וַיֹּאמֶר^a חַגִּי^b
אִם־יִגַּע^c טִמְא־נַפֶּשׁ בְּכָל־אֵלֶּה הַיְטָמָא^d וַיַּעֲנוּ^e הַכֹּהֲנִים וַיֹּאמְרוּ^f יְטָמָא^g: 14 וַיַּעַן^a חַגִּי^b
וַיֹּאמֶר^c בֶּן־הָעַם־הַזֶּה וְכֹן־הַגֹּי הַזֶּה לִפְנֵי נְאֻם־יְהוָה וְכֹן כָּל־מַעֲשֵׂה יְדֵיהֶם וְאֲשֶׁר יִקְרִיבוּ^d
שָׁם טָמֵא הוּא: 15 וַעֲתָה שְׁיִמּוּ־אֲנִי לְבַבְכֶּם מִן־הַיּוֹם הַזֶּה וּמַעַלָּה מִטָּרֶם שׁוּם־אֶבֶן^b
אֶל־אֶבֶן בְּהִיכַל יְהוָה: 16 מִהְיוֹתָם^a בָּא^b אֶל־עֶרְמַת^c עֲשָׂרִים וְהִיתָה^d עֲשָׂרָה בָּא^e
אֶל־הַיֶּקֶב^f לַחֲשׂוֹף^g חֲמִשִּׁים פּוֹרָה^h וְהִיתָהⁱ עֲשָׂרִים: 17 הִלִּיתִי^a אֶתְכֶם בְּשַׁדְּפוֹן^b
וּבִירְקוֹן^c וּבִבְרָד^d אֵת כָּל־מַעֲשֵׂה יְדֵיכֶם וְאִין־אֶתְכֶם אֵלַי נְאֻם־יְהוָה: 18 שְׁיִמּוּ־אֲנִי
לְבַבְכֶּם מִן־הַיּוֹם הַזֶּה וּמַעַלָּה מִיּוֹם עֲשָׂרִים וְאַרְבָּעָה לַתְּשִׁיעִי^b לְמִן־הַיּוֹם אֲשֶׁר־יִסְדֹּךָ^c
הִיכַל־יְהוָה שְׁיִמּוּ^d לְבַבְכֶּם: 19 הָעוֹד הַזֶּרַע בַּמְּגוּרָה^a וְעַד־הַגֶּפֶן וְהַתְּאֵנָה^b וְהַרְמּוֹן^c וְעֵץ
הַזֵּית^d לֹא נִשְׂאָה^e מִן־הַיּוֹם הַזֶּה אֲבָרְךָ: 20 וַיְהִי^a דְּבַר־יְהוָה שְׁנִית אֶל־חַגִּי^b בְּעֲשָׂרִים
וְאַרְבָּעָה לַחֹדֶשׁ לֵאמֹר^c: 21 אֲמַר^a אֶל־זְרֻבָּבֶל^b פַּחַת־יְהוּדָה לֵאמֹר^d אֲנִי מִרְעִישׁ^e
אֶת־הַשָּׂמִים וְאֶת־הָאָרֶץ: 22 וְהִפְכֹתִי^a כֶּסֶּא מִמְּלָכוֹת וְהַשְׁמַדְתִּי^b חֹזֶק מִמְּלָכוֹת הַגּוֹיִם
וְהִפְכֹתִי^d מִרְכָּבָה^e וְרִכְבִּיָּה וִירְדּוֹ^f סוּסִים וְרִכְבֵּיהֶם אִישׁ בַּחֲרֵב אָחִיו: 23 בַּיּוֹם הַהוּא
נְאֻם־יְהוָה צְבָאוֹת אֶקְחֶךָ^a זְרֻבָּבֶל^b בֶּן־שְׂאֵלְתִיאל^c עַבְדִּי נְאֻם־יְהוָה וְשִׁמְתִּיךָ^d כַּחוֹתָם^e
כִּי־בָךְ בַּחֲרִיתִי^f נְאֻם יְהוָה צְבָאוֹת:

d S70 מִאֲכָל <i>food</i>	d G11	20 a Gr20
e G20i	e G10	b S70 חַגִּי <i>Haggai</i>
f Gr25	f S70 יֶקֶב <i>pit</i>	c G65
g Gr25	g G65 חֲשֹׁף <i>strip</i>	21 a G32
13 a Gr20	h S71 פּוֹרָה <i>trough</i>	b S70 זְרֻבָּבֶל <i>Zerubbabel</i>
b S70 חַגִּי <i>Haggai</i>	i G11	c S72 פָּחָה <i>governor</i>
c G20	17 a H14	d G65
d G20i	b S70 שַׁדְּפוֹן <i>scorching</i>	e H50 רָעַשׁ <i>quake</i>
e Gr25	c S70 יֶרְקוֹן <i>paleness</i>	22 a G14
f Gr25	d S70 בָּרָד <i>hail</i>	b H14
g G20	18 a G37	c S72 חֹזֶק <i>strength</i>
14 a Gr20	b S70 תְּשִׁיעִי <i>ninth</i>	d G14
b S70 חַגִּי <i>Haggai</i>	c Dp10 יִסַּד <i>fount</i>	e S71 מִרְכָּבָה <i>chariot</i>
c Gr20	d G37	f G15
d H25	19 a S71 מְגוּרָה <i>corn-pit</i>	23 a G24s2
15 a G37	b S71 תְּאֵנָה <i>fig</i>	b S70 זְרֻבָּבֶל <i>Zerubbabel</i>
b G65	c S70 רְמוֹן <i>pomegranate</i>	c S70 שְׂאֵלְתִיאל <i>Shealtiel</i>
16 a G65s5	d S70 זֵית <i>olive</i>	d G14s2
b G10	e G10	e S70 חוֹתָם <i>seal</i>
c S73 עֶרְמָה <i>heap</i>	f D24	f G14